

耶稣最后

说的

句话

# The 7 Last Words Of Jesus

“The Fulfillment of Prophecy”

“预言的实现”

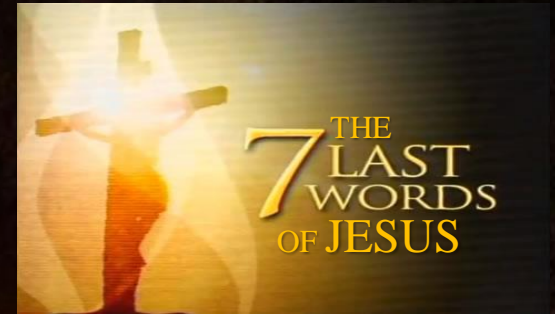
*(Gen. 3:15, Lk. 23:34,43 & 46, Jn. 19:26, 28 & 30, Mt. 27:46)*

**2017 Good Friday - Sermon 1**

*Speaker: Rev. Bobby Lam*

*Date: April 14, 2017*

*Place: Hope Community Baptist Church*





# INTRODUCTION 介绍:



Accidental  
"DEATH"



意外  
"死亡"



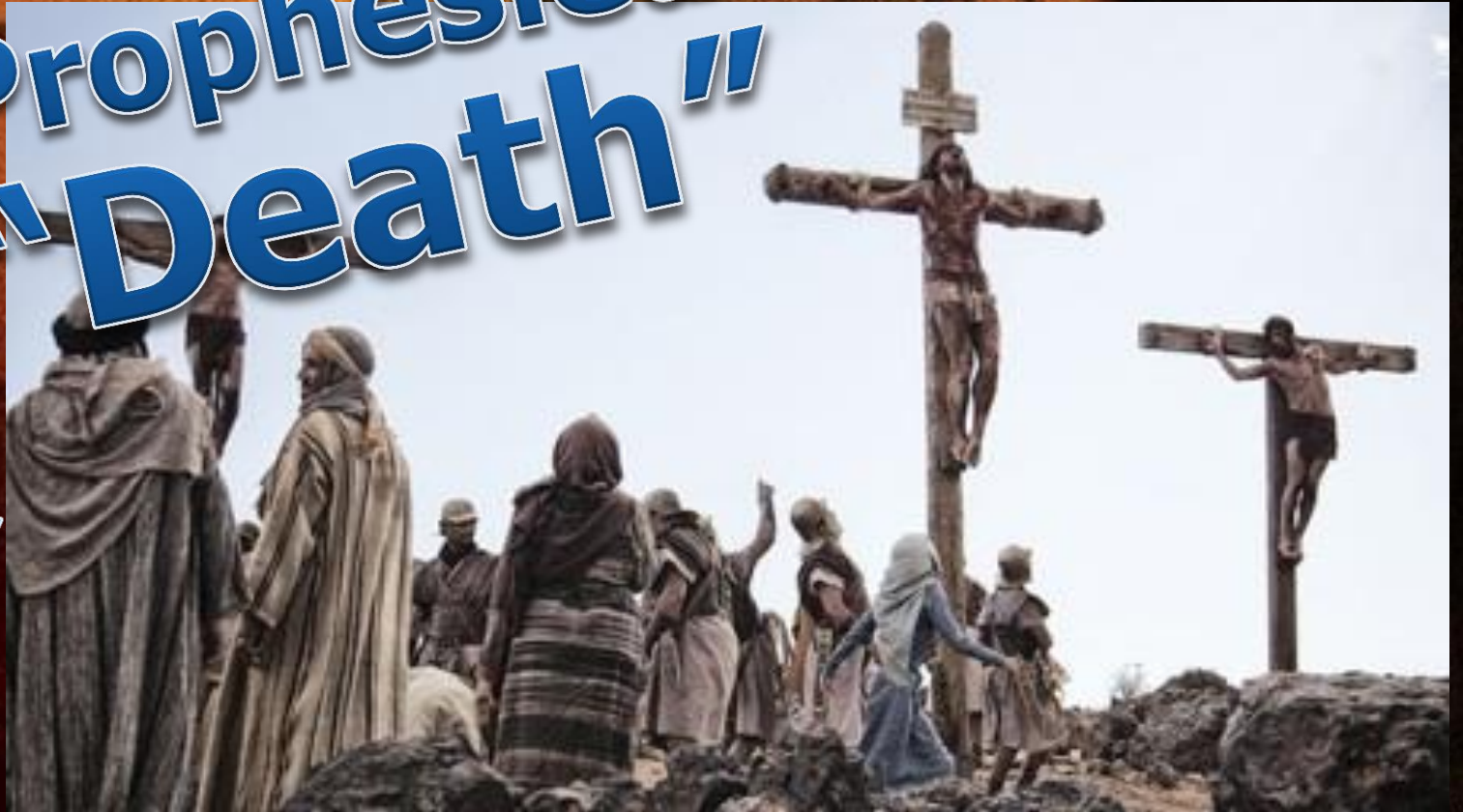


# INTRODUCTION 介绍:



预言  
“死亡”

Prophesied  
“Death”





## INTRODUCTION 介绍:

*Gen 3:15* And I will put enmity  
Between you and the woman,  
And between your seed and  
her seed; He shall bruise you  
on the head, And you shall  
bruise him on the heel."

*創世記 3:15* 我又要叫你和女人彼此為仇；你的後裔和女人的後裔也彼此為仇。女人的後裔要傷你的頭；你要傷他的腳跟。





# THE SEVEN LAST WORDS OF JESUS 耶穌最后说的七句话

# 1

**“Father, forgive them,  
for they do not know  
what they are doing.”**

*(Luke 23:34)*

**“父阿！赦免他們；因為他  
們所做的，他們不曉得。”**

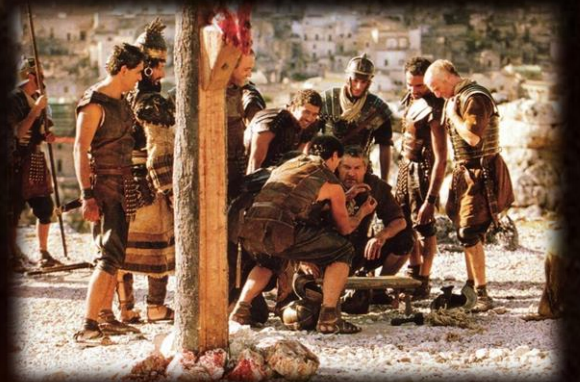
*(路加福音 23:34)*



# THE SEVEN LAST WORDS OF JESUS 耶穌最后说的七句话

*Isaiah 53:12* Therefore will I assign him a portion with the great, and he shall divide the spoil with the strong: because he hath poured out his soul unto death, and was reckoned with the transgressors; and **he bore the sin of many, and made intercession for the transgressors.**

以賽亞書 53:12 所以，我要使他與位大的同分，與強盛的均分擄物。因為他將命傾倒，以致於死；他也被列在罪犯之中。他卻擔當多人的罪，又為罪犯代求。





# THE SEVEN LAST WORDS OF JESUS 耶穌最后说的七句话

# 2

**"I tell you the truth,  
today you will be with  
me in paradise."**

*(Luke 23:43)*

**"我實在告訴你，今日你要  
同我在樂園裡了。"**

*(路加福音 23:43)*





# THE SEVEN LAST WORDS OF JESUS 耶穌最后说的七句话

# 3



**“Dear woman, here is your son,”**  
**“Here is your mother.”**

*(John 19:26)*

**“ 母親，看，你的兒子！ ”**

**“ 看，你的母親！ ”**

*(約翰福音 19:26)*



# THE SEVEN LAST WORDS OF JESUS 耶穌最后说的七句话

# 4

*"Eloi, Eloi, lama  
sabachthani?"*

**"My God, my God, why  
have you forsaken me?"**

*(Matthew 27:46 / Psalm 22:1)*

**"以利！以利！拉馬撒巴各大尼？"**

**"我的神！我的神！為甚麼離棄  
我？"**

*(馬太福音 27:46 / 詩篇 2:1)*





# THE SEVEN LAST WORDS OF JESUS 耶稣最后说的七句话

# 5

**"I am thirsty."**

*(John 19:28)*

**"我渴了。"**

*(約翰福音 19:28)*





# THE SEVEN LAST WORDS OF JESUS 耶穌最后说的七句话

*Psalm 69:21 But instead, they give me poison for food; they offer me sour wine for my thirst.*

以賽亞書 69:21 他們拿苦膽給我當食物；我渴了，他們拿醋給我喝。





# THE SEVEN LAST WORDS OF JESUS 耶稣最后说的七句话

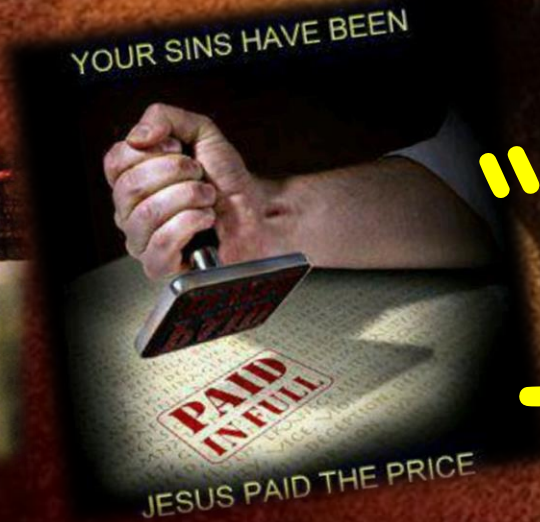
# 6

**"It is finished."**

*(John 19:30)*

**"成了!"**

*(约翰福音 19:30)*

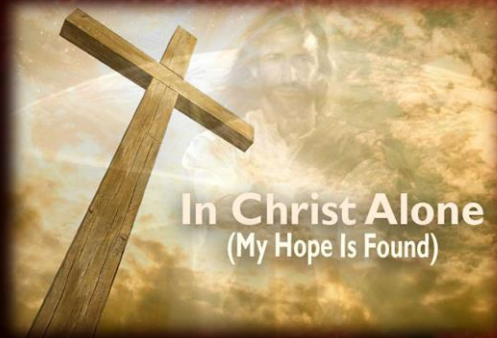


”

**“付清赎价”  
Tetelestai**



# THE SEVEN LAST WORDS OF JESUS 耶穌最后说的七句话



*Acts 4:12 And salvation is in none other, for neither is there another name under heaven which is given among men by which we must be saved.*

*使徒行傳 4:12 除他以外，別無拯救；因為在天下人間，沒有賜下別的名，我們可以靠著得救。*



# THE SEVEN LAST WORDS OF JESUS 耶穌最后说的七句话

# 7

**“Father, into your hands I commit my spirit.”**

*(Luke 23:46)*



**“父阿！我將我的靈魂交在你手裡。”**

*(路加福音 23:46)*



## CONCLUSION 结论:

成了!

IT IS  
FINISHED

JOHN 19:17-30



*Rom.10:9* If you confess with your mouth, "Jesus is Lord," and believe in your heart that God raised Him from the dead, you will be saved.

*羅馬書 10:9* 你若口裡認耶穌為主，心裡信神叫他從死裡復活，就必得救。





耶穌最后  
说的

句话

The **7** Last Words  
Of Jesus